## **OKI® MICROLINE® 310**



## Manual de la impresora

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para asegurar que la información en este documento esté completa, exacta y actualizada. Oki Data no asume ninguna responsabilidad por los resultados de errores que estén fuera de su control. Oki Data tampoco garantiza que los cambios en el software o en el equipo realizados por otros fabricantes, a los que se haga referencia en este manual, no afecten la aplicabilidad de la información contenida en este manual. La mención de productos de software fabricados por otras compañías no constituye necesariamente una aprobación por parte de Oki Data.

© 2002 por Oki Data.

Escrito y producido por el Departamento de Capacitación y Publicaciones de Oki Data. Por favor dirija cualquier comentario respecto a esta publicación a:

Oki Data de México, S.A. de C.V.

Av. Mariano Escobedo Num. 748, 8° Piso

Col. Nueva Anzures

Del. Miguel Hidalgo

C.P. 11590, México, D.F.

OKIDATA y MICROLINE son marcas registradas de Oki Electric Industry, Ltd.

Energy Star es una marca registrada de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos.

IBM y PC son marcas registradas de International Business Machines Corporation.

Microsoft y MS-DOS son marcas registradas y Windows es una marca registrada de Microsoft Corporation.

### **Compatibilidad Año 2000**

Todos los productos que ofrece Oki Data en la actualidad son compatibles con el Año 2000. Cada producto contiene tecnología de información que procesa en forma precisa las fechas y las horas entre los años 1999 y 2000 y no constituyen ninguna preocupación de programación para el 9 de Septiembre de 1999 (9999). Estos productos, cuando se utilizan con productos de otros fabricantes que ofrecen productos que intercambian información sobre fechas y horas de manera correcta, también procesarán las fechas y las horas en forma correcta. Todos los productos que surjan en el futuro también están diseñados para ser compatibles con el Año 2000.

#### **ENERGY STAR**



Como miembro de Energy Star®, Oki Data ha determinado que este producto cumple con las directrices Energy Star en cuanto al uso eficiente de la energía.

## **Instrucciones Importantes sobre Seguridad**

Su impresora OKI ha sido diseñada cuidadosamente para proporcionarle años de desempeño seguro y confiable. Así como con cualquier equipo eléctrico, existen unas cuantas precauciones básicas que deberá tomar en cuenta para evitar sufrir algún daño usted mismo, o dañar la impresora:

- Lea cuidadosamente todas las instrucciones referentes a la instalación y operación. Asegúrese de conservar todos los documentos para referencia futura.
- Lea y siga todas las etiquetas sobre advertencias e instrucciones colocadas en la propia impresora.
- Coloque su impresora en una superficie firme y sólida.
   Si la ubica en una superficie inestable, puede caer y dañarse.
- Evite el sobrecalentamiento de la impresora. No la coloque sobre una superficie suave como una alfombra, un sofá o una cama. Puede bloquear su ventilación, ocasionando que se sobrecaliente la impresora.

- La impresora debe instalarse cerca de un tomacorriente que sea accesible con facilidad.
- Asegúrese de que su contacto eléctrico coincida con el rango especificado en la parte posterior de la impresora.
   Si no está seguro, investigue con su distribuidor o con su proveedor de energía eléctrica.
- Su impresora cuenta con un enchufe aterrizado de tres puntas, como una característica para su seguridad.
   Solamente se adaptará a un contacto aterrizado. Si usted no puede conectarla, es probable que posea un contacto antiguo no aterrizado. Póngase en contacto con un electricista para que lo reemplace por un contacto aterrizado. No utilice un adaptador para evitarse del problema de la tierra.
- Para evitar dañar el cable de energía, no coloque nada sobre él ni lo ubique donde pueda ser pisado. Si el cable se daña o pierde su recubrimiento, reemplácelo inmediatamente.

- Si utiliza una extensión para la impresora, asegúrese de que los amperes totales requeridos para todo el equipo conectado a esa extensión es menor que el rango de dicha extensión. Generalmente, el total de todo el equipo conectado a un solo tomacorriente no debe exceder los 15 amperes. No exceda esta cifra a menos que esté consciente que la línea de energía en donde está conectado su equipo tiene un rango superior a los 15 amperes.
- Desconecte la impresora antes de limpiarla. Utilice únicamente una tela húmeda. No emplee limpiadores líquidos o en aerosol.
- Para proteger su impresora de un sobrecalentamiento, asegúrese que las aberturas de su impresora no están obstruidas. No coloque la impresora sobre o cerca de una fuente de calor, como un radiador o registro térmico. Si instala la impresora en un lugar cerrado, asegúrese de que cuenta con la suficiente ventilación.
- La cabeza de impresión puede calentarse bastante cuando ha estado imprimiendo por un periodo prolongado. No toque la cabeza de impresión hasta que esta se haya enfriado.
- No utilice su impresora cerca del agua. No derrame ningún tipo de líquido dentro de ella.

- No introduzca nada a través de las aberturas para ventilación en los costados de la impresora. Podría recibir una descarga o provocar fuego.
- Aparte de las rutinas de mantenimiento descritas en este documento, no trate de darle servicio usted mismo. Abrir la cubierta puede exponerlo a descargas u otros peligros. No efectúe ningún ajuste además de los que se señalan en este documento. Podría causar daños que requerirían de una reparación mayor.
- Si sucede cualquier cosa que indique que su impresora no está funcionando adecuadamente o que ha sufrido algún daño, desconéctela inmediatamente y llévela a servicio.

Enseguida aparecen algunas situaciones que deben revisarse:

- El cable de energía o el enchufe está dañado o carece de recubrimiento.
- Se ha derramado líquido dentro de la impresora, o ésta ha sido expuesta al agua.
- La impresora se ha caído, o su gabinete ha sido dañado.
- La impresora no funciona normalmente cuando se siguen las instrucciones de operación.

## **Tabla de Contenido**

Instalación6
Componentes 6
Retiro de los Materiales de Embarque
Instalación/Reemplazo del Cartucho de Cinta
Instalación de la Perilla del Rodillo 10
Instalación del Separador del Papel 10
Instalación del Cable de Energía11
Conexión a la Computadora11
Carga de Papel 12
Carga de Formas Continuas con Alimentación Inferior
13
Carga de Formas Continuas con Alimentación Poste-
rior 16
Carga de Hojas Sencillas
Auto-Prueba

Control de la Impresora	21
El Panel Frontal	21
Controlador de la Impresora	23
Apéndice A: Accesorios	25
Apéndice B: Interruptores de la Tarjeta del Circuito de Control	27
Apéndice C: Especificaciones	29
Índice	31

## Instalación



## **Componentes**

Abra la caja y verifique lo siguiente:

- ✓ Los cables de interfaz y el papel se venden por separado.
- **●** Impresora ML310
- 2 Cartucho de Impresión de Cinta

- Perilla del Rodillo
- ② Cable de Energía
- **6** Separador del Papel
- Tornillo para aterrizado (no ilustrado: Vea "Conexión a la Computadora" más adelante en esta sección)
- CD (no ilustrado)
- ✔ En caso de que alguno de estos artículos falte o esté dañado, consulte a su distribuidor para que le sea repuesto.

## Retiro de los Materiales de Embarque

- 1 Retire cualquier cinta de empaque.
- 2 Localice la cinta protectora en el panel frontal y retírela.
- 3 Levante y retire la cubierta acústica.



**4** Jale la cubierta de acceso para liberarla y después retírela.



5 Retire el soporte que asegura la cabeza de impresión durante el embarque. *Guárdelo en caso de que alguna vez requiera embarcar la impresora*.

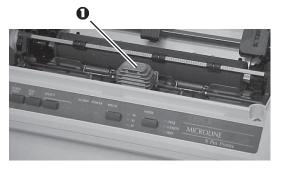


## Instalación/Reemplazo del Cartucho de Cinta

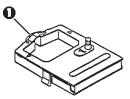
1 Si es necesario, levante la cubierta acústica y retire la cubierta de acceso.

Precaución! Se recomienda verificar que la impresora está apagada antes de retirar la cubierta de acceso. Es probable que la cabeza de impresión se encuentre muy caliente si se ha impreso por un período muy largo—asegúrese de permitir que se enfríe antes de tocarla.

2 Centre la cabeza de impresión (1) para que esté alejada de los rodillos de la barra que sujeta el papel. Asegúrese que la barra está cerrada (palanca hacia atrás).



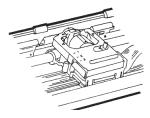
¡No retire la cinta protectora de plástico transparente (1) del cartucho. Utilice cartuchos de cinta de Oki Data genuinos.



- 3 Si está usted reemplazando el cartucho de cinta, oprima ambos extremos del cartucho en cualquiera de los lados de la cabeza de impresión (¡Precaución! La cabeza de impresión puede estar CALIENTE), después levante el cartucho usado y descártelo.
- 4 Con la perilla del rodillo hacia arriba, incline el cartucho nuevo sobre la placa de la cabeza de impresión de tal modo que ésta se deslice en el área de la placa que está más cercana a la parte frontal de la impresora, después deslice hacia abajo la cinta protectora sobre la cabeza de impresión (¡Precaución! ¡La cabeza de impresión puede estar CALIENTE!) alineando las pestañas en los seguros sobre la placa de la cabeza de impresión



- ✓ En caso de que la cinta no se asiente suavemente, gire la perilla ligeramente hasta que la pieza en forma de X en la parte inferior del cartucho de cinta embone con la cavidad en forma de X en la placa de la cinta.
- **5** Presione sobre el cartucho hasta que sienta que emite un chasquido indicando que está en su lugar.



**6** Si está usted reemplazando el cartucho de cinta, coloque de nuevo la cubierta de acceso y presiónela hasta que emita un chasquido al colocarla en su lugar; después coloque nuevamente la cubierta acústica.

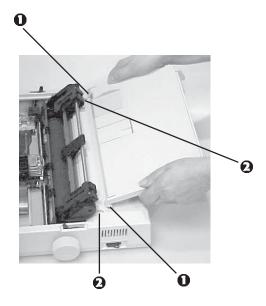
## Instalación de la Perilla del Rodillo

Inserte la perilla en la cavidad del lado derecho de la impresora, alineando la muesca de la perilla con el seguro de la barra del rodillo



# Instalación del Separador del Papel

Coloque las pestañas (1) localizadas en el separador de papel en las ranuras (2) de la impresora, después presione hacia abajo hasta que ésta emita un chasquido indicando que está en su lugar.



## Instalación del Cable de Energía

1 Asegúrese que la impresora esté *Apagada*.



**2** Inserte el conector en el puerto paralelo ubicado en la parte posterior de la impresora (1) y sujételo con los seguros de alambre (2).

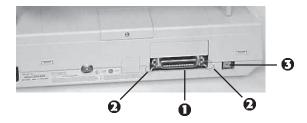


El voltaje de salida debe coincidir con el voltaje indicado en la etiqueta de la impresora.

3 Conecte el extremo opuesto a una salida de energía aterrizada.

## Conexión a la Computadora

- ✓ El cable de interfaz no se suministra con la impresora.
- 1 Inserte el conector en el puerto paralelo ubicado en la parte posterior de la impresora (1) y sujételo con los seguros de alambre (2)



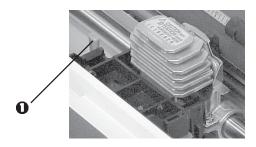
- 2 Si es necesario, use el tornillo de tierra suministrado con la impresora para fijar el cable de tierra en la cavidad (3) a la derecha del puerto paralelo.
- 3 Conecte el otro extremo del cable a la impresora.
- 4 Encienda la impresora.

## Carga de Papel

✓ El grosor máximo utilizable de formas continuas es de 0.014 pulgadas (0.36 mm).

## Ajuste de la Palanca de Posición de la Cabeza de Impresión

Antes de que cargue papel de formas continuas, asegúrese de colocar la palanca de posición de la cabeza de impresión color azul (1) como se indica a continuación:



- Posición 1 para papel de 1 o 2 tantos
- Posición 2 para papel de 3 o 4 tantos
- Posición 3 para papel de 5 tantos o papel extra grueso

### Posiciones de la Palanca de Papel



= Formas Continuas



= Hoja Sencilla

### Posiciones de la Palanca Sujeta-papel







Cerrado

### Carga de Formas Continuas con Alimentación Inferior

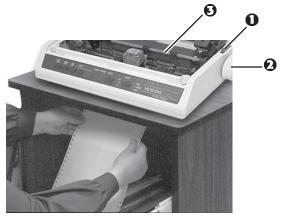


1 Coloque la impresora en una mesa con ranura (opcional, disponible con distribuidores), alineando la abertura con la que se encuentra en la base de la impresora.

- **2** Coloque la pila de papel en la parte inferior de la mesa de la impresora.
- ✓ Si la impresora está encendida y seleccionada (Indicador SELECCIÓN Encendido), presione el botón de SELECCIÓN para que no esté seleccionada.
- Si está cargando papel, retire la cubierta acústica y la cubierta de acceso.
- **3** Jale la palanca de papel (1) hacia adelante (posición para las formas continuas) y abra la barra que sujeta el papel (2).

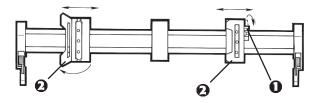


4 Deslice el papel a través de la abertura en la base de la impresora, después regrese la palanca de papel (1) (posición hoja sencilla) y gire la perilla del rodillo (2) para mover el papel hasta el nivel de la barra que lo sujeta (3).



5 Deslice el papel hacia adelante.

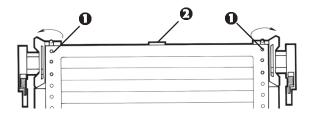
**6** Jale los seguros (1) para liberar los tractores y abra las cubiertas de cada tractor (2).



✓ No se utilizan los postes de tracción (1) a ambos extremos del rodillo si está activado el tractor. Por favor déjelos asegurados en su lugar.



7 Deslice los tractores para alinearlos con la orilla del papel. Después coloque las perforaciones del papel sobre los postes del tractor (1). Asegúrese que el papel cubra la ranura del lado izquierdo del rodillo, después deslice la guía del tractor (2) al centro del papel.



- **8** Ajuste los tractores para que las perforaciones del papel estén centradas en los postes, después cierre las cubiertas de los tractores.
- **9** Separe uniformemente los rodillos pequeños que se encuentran en el sujetador del papel, y después cierre la palanca de la barra.

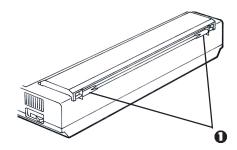
- 10 Use la perilla del rodillo para avanzar el papel a la segunda hoja, después mueva el papel al lugar donde desea que inicie la primer línea de impresión (parte superior de la forma). La posición que ha seleccionado quedará fija automáticamente cuando encienda la impresora.
  - ✓ Si la impresora está encendida, presione el botón TOF SET cuando la impresora no esté seleccionada (indicador SELECT apagado) para fijar la posición como la parte superior de la forma.
- 11 Coloque nuevamente la cubierta de acceso y oprima hasta escuchar un chasquido indicando que ha quedado en su lugar, y finalmente coloque de nuevo la cubierta acústica.

### Carga de Formas Continuas con Alimentación Posterior



- 1 Coloque las formas continuas en la parte posterior de la impresora.
- ✓ Si la impresora está encendida y seleccionada (indicador SELECT encendido), oprima el botón SELECT para que no esté seleccionada.
- ✓ Si está usted cargando papel, retire la cubierta acústica y la cubierta de acceso.

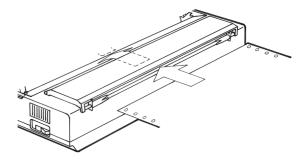
2 Con el separador del papel recostado sobre la impresora, deslice las guías (1) a la posición más amplia.



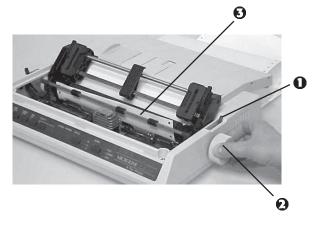
**3** Jale la palanca del papel (1) hacia adelante (a la posición de formas continuas) y abra la palanca de la barra sujeta-papel (2).



**4** Inserte el papel en la ranura del separador del papel y guíelo dentro de la impresora por debajo del rodillo.

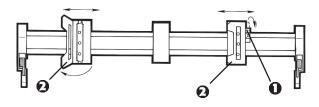


**5** Empuje la palanca del papel (1) hacia atrás (posición de hoja sencilla) y gire la perilla del rodillo (2) para mover el papel hasta el nivel de la barra sujeta-papel (3).



6 Jale la palanca del papel hacia adelante.

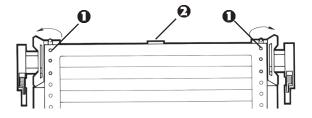
7 Jale los seguros de las palancas (1) para liberar los tractores y abra las cubiertas de los tractores (2).



✓ Los postes (1) a ambos lados del rodillo no se utilizan si el tractor está instalado. Por favor déjelos fijos en su lugar



8 Deslice los tractores para alinearlos con las orillas del papel, y después ubique las perforaciones del papel sobre los postes de los tractores (1). Asegúrese de que el papel cubre la ranura izquierda del rodillo, y después deslice la guía del tractor (2) hacia el centro del papel.

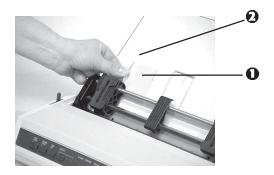


- 9 Ajuste los tractores de manera que los orificios del papel estén centrados en los postes, y después cierre las cubiertas de los tractores.
- El papel puede atorarse o causar otros problemas si se estira demasiado o está flojo sobre los postes de los tractores. Si los orificios en el papel se estiran o se rompen durante la impresión, reajuste los postes.

- 10 Separe uniformemente los rodillos pequeños que se encuentran en el sujetador del papel, y después cierre la palanca de la barra.
- 11 Ajuste las guías del papel en la parte posterior del separador del papel de manera que se encuentren tan cerca de la orilla del papel como sea posible, pero sin tocarlo.
- 12 Utilice la perilla del rodillo para avanzar el papel a la segunda hoja. Después mueva el papel al lugar donde desea que inicie la primer línea de impresión (parte superior de la forma). La posición que ha seleccionado quedará fija automáticamente cuando encienda la impresora.
  - ✓ Si la impresora está encendida, oprima el botón TOF SET mientras la impresora no está seleccionada (el indicador SELECT está apagado) para fijar la posición como el principio de la forma.
- 13 Coloque nuevamente la cubierta de acceso y oprima hasta escuchar un chasquido indicando que ha quedado en su lugar, y finalmente coloque de nuevo la cubierta acústica.

## Carga de Hojas Sencillas

- ✓ Si la impresora está encendida y seleccionada (el indicador SELECT está encendido), oprima el botón SELECT para que no esté seleccionada.
- 1 Utilice la perilla del rodillo para retirar las formas continuas del interior de la impresora.
- 2 Retire la cubierta acústica.
- **3** Eleve el separador del papel hasta la posición vertical, y después deslice la guía (1) a la posición marcada para hojas sencillas (2).



- **4** Empuje hacia atrás la palanca del papel (posición de hoja sencilla).
- 5 Inserte una sola hoja de papel.
- **6** Retire la cubierta de acceso y abra la palanca sujetapapel.
- 7 Utilice la perilla del rodillo para llevar el papel hasta la parte frontal de la impresora, guiándolo por debajo de la barra sujeta-papel abierta y después, cierre la palanca del sujeta-papel.
- 8 Utilice la perilla del rodillo para ajustar el lugar en la hoja de papel donde comenzará la primera línea de impresión (parte superior de la forma). La parte superior de la forma que haya seleccionado se establecerá automáticamente cuando encienda la impresora.
  - ✓ Si la impresora está encendida, presione el botón TOF SET cuando la impresora no esté seleccionada (indicador SELECT apagado) para fijar la posición como la parte superior de la forma.
- 9 Coloque de nuevo la cubierta de acceso.
- **10** Oprima el botón SELECT para volver a seleccionar la impresora (el indicador SELECT se encenderá).

#### **Cambio a Formas Continuas**

- 1 Abra la barra sujeta-papel y mueva la palanca del papel a la posición de formas continuas.
- 2 Retire la hoja impresa de la impresora.
- 3 Cargue las formas continuas (consulte la sección correspondiente "Carga de Papel" en este manual).

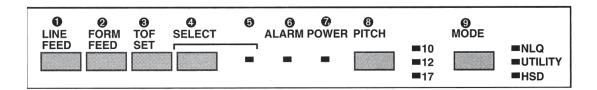
### **Auto-Prueba**

Mantenga oprimido el botón LINE FEED mientras enciende la impresora.

✓ La primera línea de la impresora contiene la información sobre la versión de las rutinas básicas de entrada / salida de la impresora que está utilizando. Si necesita llamar para solicitar información o servicio, por favor tenga a la mano una impresión de la autoprueba de manera que nuestro Representante de Servicio pueda determinar con exactitud el modelo de impresora que usted posee.

## Control de la Impresora

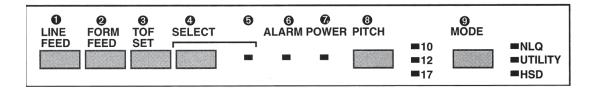
### **El Panel Frontal**



- **1** Botón **LINE FEED**: mueve el papel una línea a la vez.
- 2 Botón FORM FEED: mueve el papel hasta el margen superior de la siguiente página.
- ❸ Botón TOF SET: Fija el margen superior en la posición actual — el indicador SELECT (⑤) debe estar apagado.
- O Botón SELECT: selecciona o deselecciona la impresora.

- **3** Indicador **SELECT**: muestra si la impresora está lista para recibir información (encendido) o si no lo está (apagado).
- Indicador POWER: indica si la impresora está conectada y encendida.

## **El Panel Frontal (continuación)**



- 3 Botón PITCH: selecciona el tamaño de los caracteres impresos 10, 12, o 17 caracteres por pulgada (cpp), señalado por los indicadores contiguos al botón.
- ② Botón MODE: selecciona el tipo de impresión, señalado por los indicadores contiguos al botón:
  - NLQ (Cercano a Calidad Imprenta): impresión con alta resolución con dos pasadas de la cabeza de impresión; no disponible en 17 cpp.
  - UTILITY: Impresión normal.
  - HSD (Borrador a Alta Velocidad): impresión rápida para borradores; el subrayado es la única característica disponible durante la impresión en HSD.

## **Controlador de la Impresora**



El controlador de la impresora se encuentra en la carpeta de Controladores dentro del CD suministrado con su impresora.

#### Para instalar el controlador en sistemas con Windows *que no sean Windows 3.1x*

Utilice el Asistente para Agregar Impresora para instalar el controlador:

- 1 Coloque el CD ML310 en su unidad de CD-ROM.
- **2** Seleccione **Inicio**  $\rightarrow$  **Configuración**  $\rightarrow$  **Impresoras**.
- 3 Seleccione **Agregar Impresora**. *Aparece el Asistente para Agregar Impresora*.
- 4 Siga las instrucciones en pantalla para cargar el controlador.

- 5 Cuando llegue a la ventana que le pide seleccionar el fabricante y modelo de su impresora, seleccione Utilizar Disco, después abra el directorio apropiado del CD y seleccione el archivo con la información:
  - Para Windows XP: \Drivers\Win XP\Oemprint.inf
  - Para Windows 2000
     \Drivers\Win2k\Oemprint.inf
  - Para Windows Me
     \Drivers\Win9xme\Espanol\Oemprint.inf
  - Para Windows 98
     \Drivers\Win9xme\Espanol\Oemprint.inf
  - Para Windows 95
     \Drivers\Win9xme\Espanol\Oemprint.inf
  - Para Windows NT 4.0
     \Drivers\WinNT40\Espanol\Printer.inf
- **6** Cuando regrese a la ventana que solicita el fabricante y el modelo: seleccione **Siguiente** para continuar.
- 7 Siga las instrucciones en pantalla para finalizar la descarga del controlador.

#### Para instalar el controlador en Windows 3.1x

- 1 Coloque el CD ML310 en su unidad de CD-ROM.
- 2 En la ventana Principal, haga doble clic en Panel de Control.
- 3 Haga doble clic en Impresoras.
- 4 Seleccione Agregar.
- 5 Seleccione Instalar.
- 6 Seleccione Examinar y vaya al siguiente directorio en el CD: \drivers\win31\espanol.
- 7 Seleccione **Aceptar** dos veces. Aparece la ventana de diálogo **Agregar Impresora no listada o Controlador Actualizado** mostrando la OKI DATA ML310.
- 8 Seleccione Aceptar

  La ML310 aparece en la ventana de Impresoras

  Instaladas.
- 9 Seleccione Configurar y seleccione Tractor dentro de Fuente de Papel, después seleccione Aceptar.

- 10 Para utilizar un puerto diferente a LPT1, seleccione Conexión y seleccione otro puerto. Después seleccione Aceptar.
- 11 Estando seleccionada la OKI DATA ML310 en la ventana de diálogo Impresoras Instaladas, seleccione Establecer como Impresora Predeterminada.
- 12 Seleccione Cerrar.

## **Apéndice A: Accesorios**









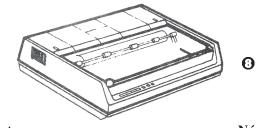
Parte	Número OKI
Cartucho de Cinta	52102001
2 Cabeza de Impresión	50063802
3 Perilla del Rodillo	40673402



Parte	Número OKI
4 Cubierta de Acceso	42178701
Separador del Papel	42017901



Parte	Número OKI
6 Cubierta Acústica	53450001
7 Tractor	50044701



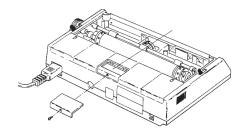
Pa	rte	Numero	JKI
0	Cubierta Superior		1601



Parte	Número OKI
② Cable de CA, 120V	56631801
Para Cables de 220V CA, póngase en su distribuidor OKI.	n contacto con

<b>Parte</b>	Número OKI
Fusibles	
1.5A Fusible (tarjeta lógica)	56301701
1A Fusible (tarjeta de energía)	56301501
Opción	
Soporte para Rollo de Papel	70007701
Manual	
Manual de la Impresora	59342501

# Apéndice B: Interruptores de la Tarjeta del Circuito de Control



✓ La configuración por omisión puesta en fábrica está impresa en negritas cursivas.

Idioma/Longitud	Interruptores	
de Página	1, 2, 3	4, 5
Inglés USA, 11"	OFF, ON, OFF	OFF, ON
Francés, 11 Pulgadas	ON, ON, OFF	OFF, ON
Alemán, 11 Pulgadas	OFF, OFF, ON	OFF, ON
Británico, 11 Pulgadas	ON, OFF, ON	OFF, ON
Danés 1, 11 Pulgadas	OFF, ON, ON	OFF, ON
Sueco1, 11 Pulgadas	ON, ON, ON	OFF, ON
Italiano, 11 Pulgadas	OFF, OFF, OFF	ON, ON
Español, 11 Pulgadas	ON, OFF, OFF	ON, ON
Japonés, 11 Pulgadas	OFF, ON, OFF	ON, ON
Noruego, 11 Pulgadas	ON, ON, OFF	ON, ON

## **Interruptores (continuación)**

Idioma/Longitud	Interruptores	
de Página	1, 2, 3	4, 5
Danés 2, 11 Pulgadas	OFF, OFF, ON	ON, ON
Holandés, 11 Pulgadas	ON, OFF, ON	ON, ON
Sueco 2, 11 Pulgadas	OFF, ON, ON	ON, ON
Sueco 3, 11 Pulgadas	ON, ON, ON	ON, ON
Inglés USA, 12 Pulgadas	OFF, OFF, OFF	OFF, OFF
Francés, 12 Pulgadas	ON, OFF, OFF	OFF, OFF
Alemán, 12 Pulgadas	OFF, ON, OFF	OFF, OFF
Británico, 12 Pulgadas	ON, ON, OFF	OFF, OFF
Danés 1, 12 Pulgadas	OFF, OFF, ON	OFF, OFF
Sueco 1, 12 Pulgadas	ON, OFF, ON	OFF, OFF
Italiano, 12 Pulgadas	OFF, ON, ON	OFF, OFF
Español, 12 Pulgadas	ON, ON, ON	OFF, OFF
Japonés, 12 Pulgadas	OFF, OFF, OFF	ON, OFF
Noruego, 12 Pulgadas	ON, OFF, OFF	ON, OFF
Danés 2, 12 Pulgadas	OFF, ON, OFF	ON, OFF
Holandés, 12 Pulgadas	ON, ON, OFF	ON, OFF

Idioma/Longitud	Interruptores	
de Página	1, 2, 3	4, 5
Sueco 2, 12 Pulgadas	OFF, OFF, ON	ON, OFF
Sueco 3, 12 Pulgadas	ON, OFF, ON	ON, OFF
Sueco 4, 12 Pulgadas	OFF, ON, ON	ON, OFF
Turco, 12 Pulgadas	ON, ON, ON	ON, OFF
Suizo 1, 12 Pulgadas	OFF, OFF, OFF	OFF, ON
Suizo 2, 12 Pulgadas	ON, OFF, OFF	OFF, ON
Auto LF (Avance Línea Automático)	Interruptor 6	
Inactivo	OFF	
Activo	ON	
Zero Character (Carácter Cero)	Interruptor 7	
Sin División	OFF	
Dividido	ON	
	Interruptor 8: No se utiliza	

## **Apéndice C: Especificaciones**

✓ Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

### Velocidad de Impresión

**Normal:** 200 cps @ 10, 12, 17.1, 20 cpi

100 cps @ 5, 6, 8.5 cpi

Borrador a Alta Velocidad: 240 cps @ 10 y 17.1 cpi

300 cps @ 12 cpi

**NLQ**: 50 cps @ 10, 12, 17.1, 20 cpi

25 cps @ 5, 6, 8.5 cpi

#### **Emulación**

Epson® ESC/P2

#### **Caracteres por Línea**

**a 10 cpp:** 80

**a 12 cpp:** 96

**a 17.1 cp:** 132

#### **Características Eléctricas**

Voltaje:  $120V AC \pm 10\%$ 

0

 $220/240V AC \pm 10\%$ 

#### Confiabilidad

Tiempo Medio Entre

**Fallas (MTBF):** 6000 horas al 25% del ciclo de

capacidad y al 35% de densidad

de la página

Tiempo Medio Para

Reparación (MTFR): 15 minutos

**Vida de la Cinta:** 3 millones de caracteres

Vida de la Cabeza

**de Impresión:** 400 millones de golpes

por aguja

#### **Dimensiones Físicas**

**Tamaño:** 381 mm (15 pulgadas) ancho

378 mm (14.9 pulgadas) profundidad

128 mm (5 pulgadas) altura

**Peso:** 4.5 kg (10 lb.)

## **Especificaciones del Papel**

No. de copias: Original más 4 copias

**Peso Base:** 16 a 20 lb. (60 a 75 g/m<sup>2</sup>)

## Índice

Α
Auto-Prueba
В
Botón
FORM FEED
LINE FEED21
MODE
PITCH 22
SELECT21
TOF SET21
С
Cabeza de Impresión palanca de posición

de impresión	7
Carga de papel12-2	
alimentación inferior13-1	
alimentación posterior16-1	9
hojas sencillas19-2	20
Cinta	
instalación8-	
protectora	8
reemplazo2	
Componentes	6
Computadora	
conexión1	1
Conexión a la computadora 1	1
Conexiones	
computadora1	
energía 1	1
Configuración	
de Avance Automático de Línea 2	8

de idioma
E
Emulación
caracteres por Línea
confiabilidad 30
dimensiones30
eléctricas
papel 30
peso
velocidad de Impresión29
F
Fusibles, reemplazo26

Impresora	
controlador23	3
dimensiones30	0
peso 30	0
Indicador	
ALARM 2	1
HSD22	2
NLQ22	2
POWER 2	
SELECT 2	1
UTILITY 22	2
Instalación de la Perilla del Rodillo 10	0
Interruptores de los circuitos de la	
tarjeta de control27-28	8
=	

#### M

Materiales de embarque 7
P
Palanca, posición de la cabeza de
impresión 12
Panel de control21-22
indicadores21-22
Papel, carga
alimentación inferior13-15
alimentación posterior16-19
hojas sencillas19-20
Perilla del Rodillo
reemplazo25
instalación10
Posiciones Palanca
Protector, cinta 8
Prueba de la Impresora

#### R

Reemplazo de Partes	25-26
5	
SELECT	

SEEECT	
botón	2
indicador	2
Separador del papel	
instalación	1

#### V